

Versione: 1 marzo 2022

Il Contratto per Offerte di servizi cloud (il "**Contratto**") si applica alle Offerte di servizi, inclusi i servizi di valutazione, ordinati dal Cliente per conto della sua azienda ("**Cliente**") e sarà vincolante per il Cliente e per la società del gruppo Dell Technologies che emette fattura al Cliente per le Offerte di servizi ("**Dell**") nel momento in cui Dell le rende disponibili all'uso da parte del Cliente. Ciascuna Offerta di servizi può includere una descrizione della stessa, incorporata nel Contratto per riferimento. La "**Data di entrata in vigore**" del Contratto è la data in cui il Cliente ha accettato il Contratto o la data in cui il Cliente ha utilizzato per la prima volta l'Offerta di servizi, in base a quale delle due circostanze si verifichi per prima.

1. Definizioni.

Per "**Consociata**" si intende (a) in relazione al Cliente, qualsiasi persona giuridica che, direttamente o indirettamente, controlli, sia posseduta, controllata o sia sotto controllo o partecipazione comune con il Cliente; e (b) in relazione a Dell, Dell Inc. e le sue società interamente partecipate o controllate. Per "controllo" si intende una percentuale superiore al 50% dei diritti di voto o delle partecipazioni societarie.

Per "**Contenuto**" si intende qualsiasi dato (inclusi i file di testo, audio, video e immagine), software (inclusi i file di immagine della macchina) e altre informazioni.

Per "**Contenuto del Cliente**" si intende qualsiasi Contenuto che il Cliente o i suoi Utenti finali caricano o utilizzano sull'Offerta di servizi. Il Contenuto del Cliente non comprende i dati di configurazione, sulle prestazioni e/o sull'utilizzo, che Dell raccoglie in relazione all'Offerta di servizi.

Per "**Utenti finali**" si intendono i clienti o altre terze parti a cui il Cliente potrebbe fornire un servizio utilizzando l'Offerta di servizi.

Per "**Servizio di valutazione**" si intende una qualsivoglia Offerta di servizi, o una caratteristica o funzionalità di un'Offerta di servizi, che Dell offre come versione di prova o valutazione. Se il Cliente partecipa a un'anteprima tecnica o a un programma beta Dell separato, si applicheranno i termini di tale anteprima o programma beta.

Per "**Credenziali di accesso**" si intendono password, chiavi di autenticazione o credenziali di sicurezza che abilitino l'accesso, la gestione dell'Offerta di servizi o entrambe queste funzioni per il Cliente.

Per "**Ordine**" si intende la pagina dell'ordine su Internet, dove applicabile, o un altro documento di ordine che delinei l'utilizzo da parte del Cliente dell'Offerta di servizi, on-demand o su abbonamento.

Per "**Rivenditore**" si intende un partecipante al Solution Provider Track del programma per i partner Dell Technologies che acquista l'Offerta di servizi direttamente da Dell o da un distributore autorizzato Dell e rivende l'Offerta di servizi al Cliente. Se il Cliente ha ordinato l'Offerta di servizi da un Rivenditore, per "Dell" si intende la società del gruppo Dell Technologies che fattura al Rivenditore l'Offerta di servizi.

Per "**Service Level Agreement**" si intende la versione aggiornata, al momento della stesura del Contratto, degli impegni Dell (se presenti) in termini di prestazioni dell'Offerta di servizi. Ove applicabile, tali impegni saranno illustrati nella Service Offering Description.

Per "**Offerta di servizi**" si intende l'Offerta di servizi cloud a marchio Dell, che può includere software (con microcodice, firmware, sistemi operativi o applicazioni) ("**Software**") utilizzato per il funzionamento dell'Offerta di servizi cloud, specificato nell'Ordine. L'"Offerta di servizi" può includere un Servizio di valutazione.

Per "**Service Offering Description**" si intende la versione in vigore del documento o portale/pagina web Dell che descrive l'Offerta di servizi ordinata, incluse le modifiche apportate di volta in volta da Dell.

Per "**Periodo di sottoscrizione**" si intende il periodo iniziale dell'utilizzo autorizzato dell'Offerta di servizi da parte del Cliente, come delineato nell'Ordine applicabile, insieme a eventuali periodi di rinnovo (se applicabili, in base a quanto indicato nella Service Offering Description). Il periodo iniziale comincia: (i) alla data del primo utilizzo dell'Offerta di servizi da parte del Cliente o (ii) alla data di completamento del processo di registrazione da parte del Cliente, in base a quale eventualità si verifichi per prima; o in base a quanto altrimenti specificato nell'Ordine o nella Service Offering Description.

applicabile. Ai fini di qualsiasi Offerta di servizi on-demand, per "Periodo di sottoscrizione" si intende il periodo durante il quale il Cliente ha accesso all'Offerta di servizi, che gli sarà fatturato, come specificato nell'Ordine applicabile, e secondo quant'altro definito nella Service Offering Description.

Per "**Azione legale di terze parti**" si intende qualsiasi accusa, rivendicazione, azione, richiesta o causa di terze parti derivante da o relativa a: (a) il Contenuto del Cliente o i Prodotti di terze parti; (b) l'utilizzo da parte del Cliente, o dei suoi Utenti finali, di qualsiasi Offerta di servizi in violazione del presente Contratto; (c) la falsa rappresentazione, da parte del Cliente, dei fatti riguardanti una licenza di esportazione o qualsiasi accusa contro Dell, o le sue Consociate, a causa della violazione, reale o presunta, delle leggi sull'esportazione applicabili o di altre disposizioni previste dalle Clausole 17.2 (Conformità commerciale) e 17.3 (Responsabilità del Cliente); (d) l'utilizzo congiunto dell'Offerta di servizi e di prodotti o contenuti non a marchio Dell, inclusi il Contenuto del Cliente e/o i Prodotti di terze parti; o (e) la violazione o appropriazione indebita dei diritti di proprietà intellettuale di Dell, delle sue consociate o di terze parti da parte del Cliente o dei suoi Utenti finali.

Per "**Prodotti di terze parti**" si intendono gli hardware, software, prodotti o servizi che non sono a marchio Dell. I Prodotti di terze parti non sono componenti integrati dell'Offerta di servizi.

2. Offerta di servizi.

2.1 **Ambito.** Il Contratto si applica all'Offerta di servizi ordinata dal Cliente alla Data di entrata in vigore. Il Contratto sarà applicato anche ai successivi Ordini di ulteriori servizi, caratteristiche, funzionalità e capacità per la stessa Offerta di servizi durante il Periodo di sottoscrizione ("**Ordine successivo**"). Gli ordini di altre Offerte di servizi distinti saranno regolati dal Contratto in vigore e accettati dal Cliente al momento dell'Ordine separato. Secondo la Clausola 9 (Transazioni del rivenditore) di seguito, l'accettazione del Contratto da parte del Cliente si applica anche nel caso in cui il Cliente ordini l'Offerta di servizi (compresi gli ordini successivi) da un Rivenditore.

2.2 **Service Offering Description.** L'ambito e i dettagli dell'Offerta di servizi sono forniti nella Service Offering Description.

2.3 **Utilizzo e titolarità dell'Offerta di servizi.**

- A. **Accesso e utilizzo.** Il Cliente può accedere e utilizzare l'Offerta di servizi esclusivamente: (a) durante il Periodo di sottoscrizione; (b) per finalità aziendali interne del Cliente, che possono includere la fornitura di servizi ai suoi Utenti finali ove consentito nella Service Offering Description; (c) in conformità con il Contratto. Il Cliente può interrompere in qualsiasi momento l'utilizzo di un'Offerta di servizi, ma rimarrà responsabile di tutte le tariffe e tutti gli addebiti dovuti nel Periodo di sottoscrizione applicabile.
- B. **Utilizzo del software.** Il Cliente può ricevere software da Dell, da installare nel proprio ambiente per abilitare l'utilizzo dell'Offerta di servizi. Se l'Offerta di servizi include un software concesso in licenza da Dell al Cliente, il Cliente utilizzerà tale Software solo: (i) in relazione all'utilizzo dell'Offerta di servizi e come specificato nel Contratto; (ii) per il Periodo di sottoscrizione; e (iii) in conformità con il [Contratto di licenza per l'Utente finale \("EULA"\)](#). Il Cliente non è tenuto a: (1) rivendere o affittare l'Offerta di servizi; oppure (2) utilizzare l'Offerta di servizi a supporto di una propria offerta, o per uno scopo, intesa a competere con l'attività dell'Offerta di servizi di Dell.
- C. **Contenuto del cliente.** Qualora Dell riscontri un problema con l'Offerta di servizi e ritenga che sia causato, o derivi, dal Contenuto del Cliente o dall'utilizzo dell'Offerta di servizi da parte del Cliente, il Cliente accetta di collaborare con Dell per individuare e risolvere il problema.
- D. **Titolarità.** Il Cliente accetta che Dell detenga i diritti, la titolarità e gli interessi relativi all'Offerta di servizi, i miglioramenti, i potenziamenti, le modifiche e i prodotti derivati, così come i diritti di proprietà intellettuale ad essi relativi. I diritti di utilizzo dell'Offerta di servizi da parte del Cliente si limitano a quelli specificatamente dichiarati per iscritto nel Contratto. Il Cliente riconosce di non avere altri diritti impliciti in relazione all'Offerta di servizi. I diritti non concessi al Cliente nel Contratto rimangono riservati a Dell.

3. Modifiche.

3.1 **Panoramica generale.** Dell può modificare l'Offerta di servizi di volta in volta. I cambiamenti possono includere nuove funzionalità a richiesta per l'Offerta di servizi, che il Cliente può utilizzare in base alla Service Offering Description in vigore, o modifiche ai componenti dell'Offerta di servizi. Dell invierà una comunicazione al Cliente in caso di modifiche

sostanziali, inclusa la data di entrata in vigore delle modifiche, tramite e-mail, tramite un portale (ove applicabile) oppure direttamente tramite l'Offerta di servizi. Continuando a utilizzare l'Offerta di servizi dopo l'introduzione di una modifica, il Cliente conferma di accettare le modifiche apportate all'Offerta di servizi.

3.2 Modifiche sostanziali.

A. **Opzione di risoluzione.** Se Dell rimuove una caratteristica sostanziale o riduce in modo significativo la funzionalità dell'Offerta di servizi, Dell avviserà il Cliente tramite il portale pertinente o via e-mail e il Cliente avrà il diritto di annullare l'Ordine per l'Offerta di servizi informando Dell entro 30 giorni dalla data del preavviso di modifica di Dell. Se il Cliente decide di annullare tale Ordine, la risoluzione avrà luogo: (a) nella data in cui Dell riceve il preavviso di risoluzione; o (b) in qualsiasi data successiva specificata nel preavviso (purché entro 90 giorni dalla data in cui Dell riceve il preavviso di risoluzione).

B. **Diritto di rimborso.** Il Cliente deve farsi carico di tutte le spese sostenute fino alla data di risoluzione. In caso di mancato utilizzo dell'Offerta di servizi a seguito della risoluzione da parte del Cliente, Dell rimborserà prontamente tutti gli oneri prepagati ai sensi della Sezione 3.2.A (Opzione di risoluzione). Fatta eccezione per quanto altrimenti richiesto dalle leggi applicabili, il Cliente non ha diritto ad altre rivendicazioni una volta ricevuto il rimborso da Dell.

4. Ordini, Pagamenti, Imposte ed Errori di fatturazione.

4.1 Ordini.

A. **Conferma ordine.** Gli Ordini del Cliente sono soggetti alla conferma da parte di Dell. Un Ordine è confermato in base alla condizione che si verifica per prima: (a) conferma scritta o elettronica da parte di Dell; o (b) qualsiasi altra modalità indicata nella Service Offering Description. Dell non è tenuta a erogare l'Offerta di servizi finché il Cliente non ha fornito tutte le informazioni necessarie per elaborare l'Ordine ed erogare detta Offerta. Fatto salvo diversamente specificato nel Contratto, gli Ordini non sono rimborsabili né annullabili.

B. **Pagamento delle tariffe.** Il Cliente deve pagare tutte le tariffe associate all'Offerta di servizi. Le tariffe possono consistere in un importo previamente stabilito nonché in supplementi, tra cui gli oneri per le funzionalità aggiuntive ordinate o abilitate dal Cliente o gli oneri basati sull'utilizzo effettivo dell'Offerta di servizi. Prima di effettuare un Ordine, il Cliente deve scegliere un metodo di pagamento delle tariffe.

C. **Pagamenti con carta di credito.** Se il Cliente effettua il pagamento dell'Offerta di servizi tramite carta di credito (laddove disponibile), allora: (a) autorizza Dell ad addebitare periodicamente sulla carta di credito il costo dell'Offerta di servizi; (b) sarà soggetto a eventuali termini aggiuntivi presentati dall'elaboratore di pagamenti con carta di credito di terze parti (che sarà il commerciante registrato per tale transazione); e (c) ha la responsabilità di mantenere aggiornate le informazioni della carta di credito. Il Cliente accetta che Dell possa richiedere all'emittente del pagamento con carta di credito di pre-autorizzare e trattenere un importo pari alla spesa ricorrente successiva (o a una sua stima in caso di costo variabile) per l'Offerta di servizi entro la data di scadenza.

D. **Costi aggiuntivi.** Dell può fatturare direttamente al Cliente eventuali costi aggiuntivi, anche se il Cliente ha ordinato l'Offerta di servizi da un Rivenditore. Il Cliente accetta che Dell possa fatturare determinate voci anche in assenza dell'ordine di acquisto corrispondente inviato dal Cliente o da un Rivenditore.

4.2 **Termini di pagamento.** Ad eccezione dei pagamenti con carta di credito addebitati da Dell alla data della fattura, il Cliente deve saldare l'importo dell'Offerta di servizi entro 30 giorni dalla data della fattura e nella valuta concordata nell'Ordine, tenendo presente che, dopo la data di scadenza, gli interessi maturano al tasso definito dal Decreto Legislativo n. 231/02. Se il Cliente non adempie al pagamento dell'Offerta di servizi, Dell può sospendere l'erogazione di detta Offerta.

4.3 **Imposte.** Gli importi fatturati per l'Offerta di servizi sono al netto di tutte le imposte (tra cui IVA, imposte sulle vendite, di consumo o altre imposte equivalenti), tasse governative, tributi, dazi doganali e obblighi derivanti dall'Ordine (diversi dalle imposte sul reddito o dai contributi dei dipendenti Dell). Se Dell è tenuta a riscuotere e versare eventuali imposte, aggiungerà l'importo previsto alle fatture dell'Offerta di servizi del Cliente come voce separata. Il Cliente accetta di versare a Dell le suddette imposte, oltre alle spese per l'Offerta di servizi. Se il Cliente è esente dal pagamento delle imposte, deve fornire prontamente un certificato di esenzione fiscale in corso di validità o un'altra prova di esenzione adeguata. Se il Cliente è tenuto ad applicare una ritenuta fiscale, dovrà: (a) comunicare a Dell l'intenzione di applicare la suddetta ritenuta con un preavviso di 10 giorni, specificando l'aliquota applicabile in base alle leggi fiscali locali e alle convenzioni fiscali pertinenti; e (b) fornire a Dell prove soddisfacenti (es. ricevute ufficiali di ritenute fiscali) delle ritenute fiscali entro 60 giorni dalla data in cui sono state versate all'autorità fiscale applicabile.

4.4 Errori di fatturazione. Se il Cliente riscontra un errore sostanziale in una fattura, deve informare Dell per iscritto entro 10 giorni dalla ricezione. Qualsiasi importo corretto previo accordo scritto tra Dell e il Cliente deve essere pagato entro e non oltre: (a) 14 giorni dalla data della fattura corretta di Dell; o (b) dalla data di scadenza originaria. Se il Cliente trattiene il pagamento sulla base di un presunto errore della fattura e Dell verifica che l'importo ivi indicato è esatto, il Cliente deve pagare gli interessi sull'importo contestato e non pagato dalla data di scadenza della fattura alla data in cui Dell riceve il pagamento. Una volta completato questo processo, non è possibile compensare, differire o detrarre gli importi fatturati di cui Dell ha confermato l'esattezza.

5. Sospensione.

5.1 Panoramica generale. Dell può sospendere l'erogazione di tutte le Offerte di servizi oggetto di un Ordine in corso se: (a) il Cliente commette una grave violazione del Contratto (incluso il mancato pagamento delle fatture entro i termini previsti) e non provvede a sanare tale violazione entro 10 giorni dal preavviso di Dell; oppure (b) con effetto immediato se il Cliente non rispetta la [Politica sui criteri di utilizzo](#), inclusi tutti gli aggiornamenti di Dell a detta Politica sui criteri di utilizzo accettabile ("**AUP**") durante il Periodo di sottoscrizione. Dell darà al Cliente un preavviso prima di sospendere l'erogazione dell'Offerta/delle Offerte di servizi, se consentito dalla legge, fatto salvo il caso in cui Dell abbia ragionevole motivo di ritenere che l'invio di tale preavviso rischi di compromettere l'Offerta/le Offerte di servizi, altri Utenti coinvolti nell'Offerta di servizi o altre persone o proprietà; in tal caso, Dell comunicherà la sospensione al Cliente non appena possibile o consentito. Dell compirà ogni ragionevole sforzo per sospendere l'accesso del Cliente solo per l'Offerta di servizi interessata; tuttavia, se tale opzione non dovesse essere possibile, Dell è autorizzata a sospendere tutte le Offerte di servizi. Dopo aver verificato che i problemi che le cause di sospensione sono state risolte, Dell ripristinerà prontamente l'Offerta/le Offerte di servizi.

5.2 Effetto della sospensione. Il Cliente pagherà qualsiasi tariffa applicabile prima e durante eventuali sospensioni. Il Cliente non avrà diritto ad alcun credito di servizio nel corso della sospensione ai sensi del Service Level Agreement.

5.3 Risoluzione. Nel caso in cui Dell abbia il diritto di sospendere l'Offerta/le Offerte di servizi ai sensi della Clausola 5.1 (b) (Sospensione – Panoramica generale) allora Dell potrà anche recedere dal Contratto: (a) immediatamente, con comunicazione scritta al Cliente in caso di violazione dell'AUP; oppure (b) come indicato nella Clausola 6.2(c) (Risoluzione) a condizione che il termine per il corretto adempimento di 30 giorni venga calcolato a partire dalla data del primo preavviso di Dell secondo la Clausola 5.1(a) (Sospensione, Panoramica generale).

6. Durata e risoluzione.

6.1 Periodo del Contratto. Il presente Contratto ha effetto dalla data di entrata in vigore fino alla sua risoluzione in conformità con la presente Clausola.

6.2 Risoluzione. Il Cliente può risolvere il Contratto (incluso qualsiasi Ordine) esclusivamente nelle modalità autorizzate dal presente Contratto. Entrambe le parti possono risolvere il Contratto (incluso qualsiasi Ordine) per giusta causa, qualora: (a) la controparte venga dichiarata insolvente, ammetta per iscritto l'impossibilità di pagare i debiti maturati, oppure sottoscriva un atto di cessione a beneficio dei creditori; (b) la controparte venga sottoposta al controllo di un amministratore fiduciario, curatore fallimentare, liquidatore o simile autorità, o a una procedura di insolvenza o fallimento; (c) la controparte sia responsabile di un grave inadempimento del Contratto e non vi ponga rimedio entro 30 giorni dal preavviso scritto dell'altra parte.

6.3 Effetti della risoluzione.

A. Panoramica generale. Alla scadenza, risoluzione o rifiuto per qualsiasi causa dell'Offerta di servizio, il Cliente è tenuto a: (a) cessare l'utilizzo dell'Offerta di servizi; e (b) restituire o, se richiesto da Dell, distruggere le Informazioni riservate di Dell in suo possesso o controllo (ad eccezione delle informazioni che le leggi applicabili richiedono di conservare). La Service Offering Description indicherà la data in cui Dell eliminerà il Contenuto del Cliente. Il Cliente ha la responsabilità di garantire che è in possesso di una copia di qualsiasi Contenuto del Cliente necessario prima della data di risoluzione.

B. Rimborsi. Il Cliente può avere diritto al rimborso degli importi prepagati qualora non usufruisca dell'Offerta di servizi a causa di una risoluzione nei seguenti casi: (a) Se Dell recede dal Contratto ai sensi delle Clausole 8.1 (b) (Garanzia limitata dell'Offerta di servizi) o 16.2 (2) (Indennizzo da parte di Dell); e/o (b) Se il Cliente recede dall'Offerta di servizi ai sensi delle Clausole 3.2 (Modifiche sostanziali) o risolve il Contratto ai sensi della Clausola 6.2 (Risoluzione). Qualsiasi altro tipo di cessazione dell'Offerta di servizi non darà diritto ad alcun rimborso, credito o scambio. Qualora Dell terminasse l'Offerta di servizi a causa di una violazione sostanziale da parte del Cliente o in seguito alla sospensione da parte di Dell

dell'Offerta di servizi, il Cliente verserà prontamente a Dell tutte le tariffe dovute per l'Offerta di servizio per la rimanenza del Periodo di sottoscrizione.

C. **Sopravvivenza.** Le disposizioni relative al pagamento degli arretrati, alla riservatezza, alla responsabilità e al DPA (come definito nella Clausola 12.2 (Trattamento dei dati) durante il trattamento, da parte di Dell, dei **"Dati personali"** del Cliente (secondo la definizione del DPA), tutti i diritti di azione maturati prima della risoluzione, nonché qualsiasi altra disposizione del Contratto che, espressamente, o per sua stessa natura e contesto, è destinata a sopravvivere, sopravviveranno alla risoluzione.

7. **Servizi di supporto.**

7.1 **Panoramica generale.** L'Offerta di servizi include i servizi di supporto e manutenzione indicati nella Service Offering Description ("**Servizi di supporto**"), se applicabile.

7.2 **Accesso al Contenuto del Cliente.** Nella prestazione dei Servizi di supporto, Dell non accederà né utilizzerà il Contenuto del Cliente a meno che il Cliente non abbia autorizzato Dell a farlo.

8. **Garanzia.**

8.1 **Garanzia limitata dell'Offerta di servizi.** Dell garantisce che l'Offerta di servizi verrà fornita in conformità sostanziale con la Service Offering Description durante il Periodo di sottoscrizione, purché l'Offerta di servizi sia stata sempre usata in conformità con il Contratto. Se l'Offerta di servizi non è conforme a questa garanzia, le responsabilità complessive di Dell e i rimedi esclusivi del Cliente sono i seguenti: (a) Dell compirà ogni ragionevole sforzo per risolvere la difformità in un periodo di tempo ragionevole o in base a quanto indicato nella Service Offering Description; e (b) se Dell non è in grado di risolvere la difformità per motivi di cui è essa stessa responsabile, Dell può interrompere l'Offerta di servizi e rimborsare al Cliente eventuali importi prepagati per l'Offerta di servizi in caso di mancato utilizzo a seguito della risoluzione. In caso di rivendicazioni di difformità ai sensi di questa garanzia, il Cliente deve informare tempestivamente Dell mediante una comunicazione scritta.

8.2 **Limitazioni.** La garanzia di cui alla presente Clausola 8 (Garanzia) non si applica ad alcun Servizio di valutazione o Offerta di servizi forniti gratuitamente e non copre i problemi causati da: (a) incidente o negligenza da parte del Cliente o di terze parti; (b) qualsiasi Prodotto di terze parti o altri articoli o servizi di terze parti con cui viene utilizzata l'Offerta di servizi; (c) funzionamento o utilizzo non conforme alle istruzioni di Dell e alla documentazione applicabile; (d) utilizzo in un modo o per uno scopo per il quale l'Offerta di servizi non è stata progettata; (e) modifica, alterazione o riparazione da parte di soggetti diversi da Dell; o (f) altre cause al di fuori del controllo di Dell. L'Offerta di servizi non supporta la tolleranza di errore e non è progettato per ambienti pericolosi che richiedono prestazioni a prova di guasto, né deve essere utilizzato in essi, inclusa qualsiasi applicazione in cui il malfunzionamento dell'Offerta di servizi potrebbe causare morte, lesioni personali o danni fisici o a beni materiali (collettivamente, "**Attività ad alto rischio**"). Dell declina espressamente qualsiasi garanzia esplicita o implicita di idoneità per attività ad alto rischio.

8.3 **Esclusioni di garanzia.** Oltre alla garanzia di cui alla Clausola 8 (Garanzia) e nella misura massima consentita dalla legge applicabile, Dell: (a) non fornisce altre garanzie esplicite; (b) declina tutte le garanzie implicite, incluse commerciabilità, idoneità per uno scopo specifico, titolarità e non violazione; e (c) declina qualsiasi garanzia derivante da leggi, applicazione della legge, usi o trattativa o consuetudini commerciali. Dell non garantisce che l'utilizzo dell'Offerta di servizi sarà privo di interruzioni, difetti o errori o che l'Offerta di servizi soddisferà (né sia progettata per soddisfare) i requisiti aziendali del Cliente. Dell non è responsabile di eventuali ritardi, interruzioni, guasti del servizio o altri problemi inerenti all'utilizzo di Internet e delle comunicazioni elettroniche. Al momento in cui ordina l'Offerta di servizi, il Cliente conferma di non fare affidamento sulla fornitura futura di funzionalità, commenti pubblici o pubblicità da parte di Dell, o di roadmap di produzione.

9. **Operazioni del Rivenditore.** In deroga a qualsiasi disposizione contraria contenuta nel presente Contratto, se il Cliente ordina l'Offerta di servizi tramite un Rivenditore: (a) tutti i riferimenti e i termini relativi a tariffe, pagamenti, diritti di recesso o risoluzione o termini finanziari simili (i "**Termini finanziari**") contenuti nel Contratto [incluse, a titolo esemplificativo, le seguenti Clausole: 3.2.B (Diritto di rimborso), 4.1.A (Conferma Ordine), 4.1.B (Pagamento degli oneri), 4.1.C (Pagamenti con carta di credito), 4.2 (Termini di pagamento), 4.3 (Imposte), 4.4 (Errori di fatturazione), 6.3.B (Rimborsi), 17.8 (Cessione e subappalto)] non si applicheranno al Cliente. Verranno invece applicati i Termini finanziari del Contratto stipulato con il Rivenditore, (b) Tutte le comunicazioni che, secondo il Contratto, il Cliente è tenuto a fornire a Dell dovranno essere fornite anche al Rivenditore, (c) Nel caso in cui il Cliente o il Rivenditore (i) venga dichiarato insolvente, ammetta per iscritto l'impossibilità di pagare i debiti maturati o sottoscriva un atto di cessione a beneficio dei creditori, oppure

(ii) venga sottoposto al controllo di un amministratore fiduciario, curatore fallimentare, liquidatore o simile autorità, o a una procedura di insolvenza o fallimento, il Cliente acconsente alla cessione a Dell del Contratto per l'Offerta di servizi sottoscritta con il Rivenditore se tale cessione è consentita dal contratto di Dell con il Rivenditore.

10. Utilizzo di valutazione. Se il Cliente utilizza un Servizio di valutazione, i termini della presente Sezione 10 governano l'utilizzo e hanno priorità su qualsiasi altra disposizione in conflitto di questo Contratto. Il termine "Offerta di servizi" include un Servizio di valutazione in tutte le disposizioni di questo Contratto non in conflitto con le disposizioni della presente Sezione 10. Questa sezione non si applica alle Offerte di servizi prima della loro disponibilità generale.

A. Il Cliente può utilizzare un Servizio di valutazione solo (a) per scopi di test e valutazione interni o di prova e (b) per un periodo di 30 giorni (salvo diverse indicazioni di Dell) a partire dalla data in cui Dell fornisce le Credenziali di accesso al Servizio di valutazione. Il Cliente non avrà accesso al Servizio di valutazione o a qualsivoglia dato o Contenuto nel Servizio di valutazione dopo il termine del periodo di utilizzo autorizzato.

B. L'utilizzo di un Servizio di valutazione può essere soggetto a termini aggiuntivi da un fornitore di servizi di terze parti.

C. Il Cliente può utilizzare la Service Offering Description fornita con un Servizio di valutazione solo a supporto del suo utilizzo autorizzato del Servizio di valutazione.

D. Dell potrà fornire il Servizio di valutazione per una determinata Offerta di servizi: (a) "COSÌ COM'È" e (b) senza indennizzi, garanzie o condizioni di alcun tipo. Nessun impegno in merito al Service Level Agreement si applicherà al Servizio di valutazione.

E. L'Appendice sul trattamento dei dati non si applica all'utilizzo da parte del Cliente di (i) un Servizio di valutazione o (ii) qualsiasi funzionalità di un Servizio di valutazione, non generalmente disponibile per i clienti Dell.

F. Il Cliente è tenuto a non inserire dati di produzione o dati normati dalla legge o altre normative in un Servizio di valutazione. Se il Cliente inserisce tali dati in un Servizio di valutazione, lo fa a proprio rischio e Dell non sarà responsabile delle conseguenze di tale utilizzo.

G. Alcune caratteristiche o funzionalità dell'Offerta di servizi potrebbero non essere disponibili in un Servizio di valutazione. La fornitura di un Servizio di valutazione o di una qualsivoglia sua caratteristica o funzionalità non costituisce impegno da parte di Dell a offrire tale Servizio di valutazione o tale caratteristica o funzionalità su base generale.

H. Dell può modificare o terminare un Servizio di valutazione in qualsiasi momento e qualsivoglia modifica o terminazione non costituirà modifica sostanziale o svantaggiosa.

I. La responsabilità aggregata (a esclusione dei danni indiretti, per cui Dell è sollevata espressamente da ogni responsabilità) di Dell e delle sue affiliate e dei suoi fornitori, per qualsivoglia richiesta derivante dall'utilizzo di un Servizio di valutazione da parte del Cliente, non potrà superare l'importo di \$ 5.000 dollari USA (o l'equivalente nella valuta locale).

11. Offerte di terze parti. Dell può offrire Prodotti di terze parti interoperabili con l'Offerta di servizi tramite i programmi di rivendita dei Prodotti di terze parti allora in vigore [es. "Extended Technologies Complete", "Software e periferiche (S&P)"]. I Prodotti di terze parti ordinati da Dell tramite questi programmi di rivendita sono indicati come "**Offerte di terze parti**". Il Cliente può utilizzare, a sua discrezione, le Offerte di terze parti, laddove disponibili. Se il Cliente sceglie di utilizzare le Offerte di terze parti, è responsabile del rispetto di tutti i termini applicabili a dette Offerte, inclusi eventuali oneri separati imposti dal fornitore di tale Offerta di terze parti (pagabili a Dell o direttamente al fornitore di terze parti). Il Cliente accetta di rispettare la licenza, i servizi, la garanzia, l'indennità e i termini di supporto standard del produttore/fornitore di terze parti (o un contratto diretto applicabile tra il Cliente e il produttore/fornitore di terze parti) per l'Offerta di terze parti. Dell non fornisce servizi di supporto per le Offerte di terze parti, sebbene le relative voci siano presenti nella fattura. Per le richieste di assistenza, il Cliente deve contattare direttamente la terza parte coinvolta. **Le Offerte di terze parti sono fornite "COSÌ COME SONO". Nell'ambito delle Offerte di terze parti, sono espressamente escluse eventuali richieste di intervento in garanzia, risarcimento danni o indennizzo nei confronti di Dell.** Dell potrà sospendere o cessare la fornitura e l'hosting delle Offerte di terze parti in qualsiasi momento, e tale sospensione o risoluzione non saranno ritenute una modifica sostanziale di alcuna Offerta di servizi ai sensi della Clausola 3.2.A (Opzione di risoluzione).

12. Protezione dei dati.

12.1 **Misure di sicurezza.** Senza limitare gli obblighi di Dell ai sensi della presente Clausola sulla protezione dei dati, Dell fornirà l'Offerta di servizi in conformità con le misure di sicurezza ragionevoli e appropriate indicate nell'[Appendice alle misure per la sicurezza delle informazioni](#), inclusi tutti gli aggiornamenti durante il Periodo di sottoscrizione ("ISMA"). La ISMA e la Service Offering Description applicabile definiscono le garanzie amministrative, fisiche, tecniche e di altro tipo applicabili al Contenuto del Cliente archiviato nell'Offerta di servizi. Eccezion fatta per quanto altrimenti indicato nella Service Offering Description, il Cliente è responsabile dell'applicazione di misure per la sicurezza appropriate al Contenuto del Cliente, tra cui a titolo di esempio: (a) controllare l'accesso fornito al proprio personale e/o agli Utenti finali; (b) configurare in modo adeguato l'Offerta di servizi; (c) proteggere il Contenuto del Cliente (es. tramite crittografia) mentre è in transito e at-rest; e (d) eseguire il backup del Contenuto del Cliente conformemente ai requisiti della Clausola 15.2 (Prevenzione e mitigazione). Il Cliente conferma di essere l'unico responsabile dell'implementazione di misure di sicurezza adeguate per il Contenuto del Cliente e per gli usi previsti dell'Offerta di servizi. Il Cliente riconosce che caricare il Contenuto del Cliente nell'Offerta di servizi non costituisce una divulgazione da parte del Cliente delle proprie Informazioni riservate a Dell.

12.2 **Trattamento dei dati.** L'[Addendum per il Trattamento dei Dati Personali](#) dell'Offerta di servizi, inclusi tutti gli aggiornamenti durante il Periodo di abbonamento ("DPA") descrive i rispettivi ruoli delle parti per l'elaborazione e il controllo dei Dati personali che il Cliente può fornire a Dell come parte dell'Offerta di servizi. Dell agirà in qualità di responsabile del trattamento dei dati in relazione alle attività di elaborazione dei dati connesse all'Offerta di servizi, come specificato nel Contratto, nella DPA e nella Service Offering Description. È responsabilità del Cliente fornire tutte le informative adeguate al proprio personale e/o agli Utenti finali, nonché ottenere i consensi richiesti per legge per l'utilizzo, la raccolta, la divulgazione, la condivisione, il trasferimento internazionale dei dati e l'elaborazione dei dati personali.

12.3 **Divulgazioni obbligatorie.** Qualora sia tenuta a divulgare il Contenuto del Cliente su richiesta di un ente governativo o di un tribunale, Dell invierà al Cliente quanto prima un preavviso e una copia della richiesta, salvo divieto imposto dalla legge applicabile. Qualora richiesto dal Cliente, Dell adotterà misure ragionevoli a spese del Cliente per contestare qualsiasi richiesta di divulgazione pervenuta.

13. Riservatezza.

13.1 **Portata.** Le informazioni divulgate da una parte all'altra in relazione al Contratto saranno trattate come "Informazioni riservate" se contrassegnate o identificate come "riservate" o designazione simile, o se la parte ricevente possa ragionevolmente intendere che siano riservate. Le Informazioni riservate non includono le informazioni: (a) di cui la parte ricevente risulta essere in possesso a giusto titolo senza obbligo di riservatezza prima che le stesse vengano trasmesse dalla parte divulgatrice; (b) divenute di pubblico dominio; (c) fornite a giusto titolo alla parte ricevente da una terza parte senza vincoli di riservatezza ovvero (d) sviluppate in modo indipendente dalla parte ricevente (comprese le consociate) senza fare riferimento a o utilizzare le Informazioni riservate della parte divulgatrice.

13.2 **Protezione.** La parte ricevente: (a) utilizzerà le Informazioni riservate della parte divulgatrice solo per gli scopi contemplati nel Contratto; e (b) proteggerà le Informazioni riservate dalla divulgazione non autorizzata a terze parti per i seguenti periodi: (i) a tempo indeterminato per quanto riguarda le informazioni tecniche su prodotti e servizi della parte divulgatrice (inclusa l'Offerta di servizi) o qualsiasi informazione su prodotti o servizi non distribuiti; e (ii) 3 anni dalla data di ricezione di tutte le altre Informazioni riservate. Gli obblighi previsti ai sensi della presente Clausola resteranno in vigore anche dopo la risoluzione del Contratto. Nessuna disposizione del presente Contratto limita la facoltà di ciascuna parte di ricercare un indennizzo equo.

13.3 **Eccezioni.** Ciascuna parte può divulgare Informazioni riservate: (a) a una consociata o a un subappaltatore impiegato da Dell per fornire l'Offerta di servizi a condizione che soddisfi i requisiti di cui sopra; e (b) se richiesto da un ente governativo o da un tribunale, a condizione che la parte ricevente dia alla parte divulgatrice un preavviso ragionevole, se consentito dalla legge, affinché la parte divulgatrice possa contestare la divulgazione o richiedere un provvedimento giudiziario di tutela.

13.4 **Feedback.** I feedback, le richieste di miglioramento, le correzioni o i suggerimenti forniti a Dell in relazione a un Servizio di valutazione o all'Offerta di servizi ("**Feedback**") sono Informazioni riservate di Dell. Il Cliente accetta che Dell possa utilizzare il Feedback senza alcuna restrizione da parte del Cliente o compenso per lo stesso e riconosce a Dell tutti i diritti inerenti previsti per detto Feedback.

14. Monitoraggio e telemetria. L'Offerta di servizi monitora e raccoglie dati di telemetria collegati all'utilizzo da parte del Cliente. Dell potrà raccogliere determinate informazioni correlate all'Offerta di servizi tramite un raccoglitore di telemetria ("**Raccoglitore**"). Tali informazioni possono includere, a solo titolo di esempio, diagnostica, configurazioni, dati di utilizzo, prestazioni, informazioni di posizione del deployment e informazioni di sistema inviate automaticamente a Dell dai relativi sistemi e strumenti ("**Dati di sistema**").

Utilizzando l'Offerta di servizi, il Cliente autorizza Dell a usare il Raccoglitore per raccogliere e usare i Dati di sistema per i seguenti scopi ("**Scopi autorizzati**"):

- per fornire al Cliente l'Offerta di servizi, incluso l'espletamento degli obblighi di garanzia e supporto applicabili, per monitorare da remoto le prestazioni e modificare le configurazioni dell'Offerta di servizi e per emettere fattura al Cliente (in base a quanto applicabile);
- per fornire al Cliente o ai Channel Partner Dell (come definiti in seguito) le metriche legate ai modelli di utilizzo e consumo dell'Offerta di servizi da parte del Cliente e in base a quanto specificato nella Service Offering Description;
- per creare analisi predittive e intelligence di utilizzo al fine di ottimizzare le attività e i requisiti di pianificazione futuri del Cliente;
- per vendite e marketing, incluse le ricerche correlate;
- per proteggere asset, diritti e interessi di Dell, incluse, ove appropriato, attività di indagine, prevenzione o intervento in caso si sospettino attività illecite o frodi;
- per garantire la conformità agli obblighi legali di Dell, incluse risposte a ordinanze di tribunali, mandati (anche di comparizione), richieste di autorità normative o forze dell'ordine o altre procedure legali;
- per approvvigionare, ricercare, supportare o migliorare prodotti, servizi e Offerte Dell e;
- per ogni altro scopo permesso dalla legge.

Dell non prevede che il Raccoglitore acceda, visualizzi, elabori, copi, modifichi o gestisca i dati del Cliente archiviati tramite l'Offerta di servizi. Dell tratterà eventuali dati personali raccolti tramite il Raccoglitore in conformità con l'Informativa sulla privacy Dell applicabile nella giurisdizione. Tutte le informative sono disponibili alla pagina www.dell.com/localprivacy e sono qui incorporate per riferimento.

Il Cliente accetta che Dell potrà condividere i Dati di sistema con le seguenti categorie di terze parti per gli Scopi autorizzati:

- Provider di servizi Dell di terze parti; e
- Channel Partner Dell, inclusi a titolo di esempio rivenditori, distributori, Channel Service Partner e partner OEM (globalmente "**Channel Partner Dell**").

Dell è proprietaria di tutti i Dati di sistema resi anonimi ("**Dati di sistema di Dell**"). I Dati di sistema Dell non conterranno informazioni personali e saranno resi anonimi in modo da non rivelare l'identità del Cliente a terze parti. Tali obblighi saranno validi anche in caso di scadenza o risoluzione del Contratto. Il Cliente riconosce e accetta che il Raccoglitore e i Dati di sistema di Dell sono Informazioni riservate di Dell. Nessuna parte di questo Contratto concede al Cliente una licenza, esplicita o implicita, per preclusione, induzione o altro, per l'utilizzo del Raccoglitore per qualsivoglia scopo.

Requisiti aggiuntivi e dettagli di implementazione correlati alla raccolta e all'uso dei Dati di sistema sono consultabili nella documentazione dell'Offerta, inclusa la Service Offering Description, per l'Offerta di servizi. Per quanto riguarda eventuali conflitti tra la Sezione 14 (Monitoraggio e telemetria.) del presente Contratto e altri Contratti tra Dell e il Cliente, i termini di questa Sezione avranno priorità.

15. Limitazioni di responsabilità.

15.1 Limitazioni dei danni. Il limite massimo di responsabilità di ciascuna parte (inclusi i fornitori di Dell) per tutti i contenziosi derivanti dal Contratto è pari al maggiore tra: (a) \$ 50.000 (o l'equivalente nella valuta locale); o

(b) la somma pagata a Dell o al Rivenditore Dell per l'Offerta di servizi nei 12 mesi immediatamente precedenti gli eventi che hanno dato origine alla controversia. Questa limitazione si applica anche nel caso in cui qualsiasi altra condizione prevista dal Contratto venga meno al suo scopo essenziale. Inoltre, nessuna parte sarà ritenuta responsabile nei confronti dell'altra per eventuali danni indiretti, mancato profitto, mancate entrate, perdita o corruzione di dati, mancato utilizzo o acquisto di prodotti o servizi sostitutivi, sebbene la parte che si presume responsabile sia a conoscenza della possibilità di tali danni. Le precedenti limitazioni ed esclusioni non riguardano: (i) l'obbligo del Cliente di pagare l'Offerta di servizi, (ii) la violazione da parte del Cliente delle restrizioni d'uso dell'Offerta di servizi, (iii) gli obblighi di indennizzo di una parte del Contratto, (iv) la violazione o l'appropriazione indebita dei diritti di proprietà intellettuale dell'altra parte, né hanno effetto (v) laddove proibito dalla legge applicabile o (vi) in caso di colpa grave o dolo. Dell (e i suoi fornitori) non hanno alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti dall'utilizzo o dal tentato utilizzo da parte del Cliente di prodotti di terze parti, software gratuiti o strumenti di sviluppo (come definiti nell'EULA).

15.2 Prevenzione e mitigazione. Il Cliente è l'unico responsabile del Contenuto del Cliente. Il Cliente implementerà l'architettura e i processi IT che consentiranno di prevenire e mitigare i danni in base alla criticità del Contenuto del Cliente per la propria azienda e i requisiti di protezione dei dati, incluso un piano di ripristino aziendale. Il Cliente dovrà: (a) fornire una procedura di backup su base regolare (almeno giornaliera) e creare una copia dei dati rilevanti prima che Dell esegua qualsiasi intervento correttivo, aggiornamento o altra azione sull'Offerta di servizi o sui sistemi IT del Cliente; (b) monitorare la disponibilità e le prestazioni del proprio ambiente IT, compresa l'Offerta di servizi; e (c) rispondere prontamente ai messaggi e agli avvisi ricevuti da Dell o tramite le funzioni di notifica del Servizio APEX e segnalare immediatamente a Dell qualsiasi problema individuato dal Cliente. Laddove Dell dovesse avere responsabilità in caso di perdita del Contenuto del Cliente, Dell sarà esclusivamente responsabile per i costi relativi al ragionevole impegno volto al recupero dall'ultimo backup effettuato dal Cliente dei dati persi.

15.3 Decadenza. Fatto salvo quanto disposto in questa clausola, tutte le richieste di risarcimento devono essere proposte nei termini previsti dalla legge applicabile. Se la legge applicabile consente alle parti di prevedere un termine di decadenza più breve per la relativa richiesta, le parti riconoscono ed accettano che tali richieste siano proposte entro 18 mesi dall'evento dannoso

16. Indennizzi.

16.1 Indennizzo da parte del Cliente. Fatto salvo quanto di seguito previsto dalla Clausola 16 (Indennizzi), il Cliente dovrà: (a) difendere Dell e i suoi Fornitori da qualsiasi rivendicazione di terze parti; e (b) indennizzare Dell e i suoi Fornitori pagando (i) i costi e i danni stabiliti da una sentenza definitiva pronunciata contro Dell o i suoi Fornitori da un tribunale della giurisdizione competente qualora siano il risultato dell'Azione legale di terze parti; o (ii) gli importi indicati in un accordo scritto negoziato e approvato dal Cliente. Senza il previo consenso scritto di Dell, il Cliente non potrà transigere alcuna Azione legale di terze parti se tale transazione obbliga Dell o i suoi Fornitori ad ammettere la propria responsabilità, effettuare un pagamento o assumersi qualsiasi obbligo sostanziale, ovvero se tale transazione dovesse influire sull'Offerta di servizi oppure sulle politiche o pratiche commerciali di Dell.

16.2 Indennizzo da parte di Dell. Fatto salvo quanto di seguito della presente Clausola 16 (Indennizzi), Dell: (a) difenderà il Cliente da qualsiasi rivendicazione avanzata da terze parti nella misura in cui affermi che l'Offerta di servizi utilizzata dal Cliente in conformità con il Contratto viola brevetti, copyright o segreti commerciali di terze parti, applicabili nel Paese in cui il Cliente ha ordinato l'Offerta di servizi a Dell o al suo Rivenditore (in questa Clausola "**Richiesta di indennizzo presentata a Dell**"); e (b) indennizzerà il Cliente pagando: (i) i costi e i danni stabiliti da una sentenza definitiva pronunciata contro il Cliente da un tribunale della giurisdizione competente qualora siano il risultato della richiesta di indennizzo presentata a Dell; o (ii) gli importi indicati in un accordo scritto negoziato e approvato da Dell. Inoltre, qualora un'Offerta di servizi diventi o, secondo Dell, sia probabile che diventi, oggetto di una Richiesta di indennizzo presentata a Dell, Dell potrà, a sua discrezione: (1) modificare o sostituire l'Offerta di servizi in questione con un surrogato che non violi i diritti di terzi; o (2) interrompere l'Offerta di servizi e rimborsare eventuali oneri previamente pagati per la parte dell'Offerta di servizi che non sarà erogata a seguito del recesso. Dell non sarà responsabile di eventuali rivendicazioni o danni dovuti all'uso continuativo, da parte del Cliente, di un'Offerta di servizi che Dell ha modificato, sostituito o interrotto come previsto nel presente documento. Salvo quanto diversamente previsto dalla legge, la presente Clausola 16.2 (Indennizzo da parte di Dell) stabilisce i rimedi esclusivi del Cliente per qualsiasi Richiesta di indennizzo presentata a Dell in relazione all'Offerta di servizi. Nessuna disposizione contenuta nel Contratto o altrove potrà obbligare Dell a concedere al Cliente un indennizzo maggiore.

16.3 Limitazioni. Dell non avrà alcun obbligo ai sensi della Clausola 16.2 (Indennizzo da parte di Dell): (a) in caso di violazione sostanziale del Contratto; o (b) in caso di una Richiesta di indennizzo presentata a Dell, risultante o derivante

da: (i) combinazione, funzionamento o utilizzo dell'Offerta di servizi con prodotti, servizi, articoli o tecnologie non a marchio Dell, inclusi Prodotti di terze parti e software open source; (ii) Contenuto del Cliente, Prodotti di terze parti, Servizi di valutazione o Offerte di servizi forniti gratuitamente; (iii) utilizzo per uno scopo o in un modo per il quale l'Offerta di servizi non è stata progettata, o mancato rispetto dell'avviso di interrompere tale utilizzo a causa di una richiesta di indennizzo, possibile o pendente, presentata a Dell; (iv) qualsiasi modifica o configurazione personalizzata dell'Offerta di servizi eseguita da un'entità diversa da Dell o dai rappresentanti autorizzati di Dell; (v) qualsiasi modifica o configurazione personalizzata dell'Offerta di servizi eseguita da Dell in base alle istruzioni, ai progetti, alle specifiche o a qualsiasi altra informazione fornita dal Cliente; (vi) utilizzo di una versione dell'Offerta di servizi per la quale Dell avrebbe potuto evitare la violazione rendendo disponibile un aggiornamento o una nuova iterazione; (vii) servizi forniti dal Cliente (incluse le richieste di risarcimento danni presentate a Dell sulla base di qualsiasi entrata o valore che il Cliente ottenga dai propri servizi o Contenuto del Cliente); o (viii) qualsiasi dato o informazione che il Cliente o una terza parte registra o utilizza in relazione all'Offerta di servizi.

16.4 Indennizzo reciproco. Salvo per le rivendicazioni derivanti dal mancato rispetto della restrizione sulle Attività ad alto rischio, ciascuna parte difenderà e indennizzerà l'altra parte contro qualsiasi rivendicazione o azione avanzata da terzi per lesioni personali, incluso il decesso, qualora direttamente causate da colpa grave o dolo della parte indennizzante nell'adempimento degli obblighi derivanti dal Contratto.

16.5 Procedura di indennizzo. Il dovere di una parte di difendere e indennizzare l'altra ai sensi del Contratto è subordinato all'obbligo della parte di: (a) inviare tempestivamente un preavviso scritto della Richiesta di indennizzo alla parte indennizzante e adottare misure ragionevoli per mitigare i danni; (b) concedere alla parte indennizzante il diritto esclusivo di controllare la difesa e la transazione della Richiesta di risarcimento; e (c) cooperare con la parte indennizzante nella difesa e risoluzione della Richiesta di risarcimento e nella mitigazione di eventuali danni. Per "Richiesta di indennizzo" in questa Clausola 16.5 (Procedura di indennizzo) si intende qualsiasi richiesta di indennizzo presentata a una parte ai sensi della presente Clausola 16 (Indennizzi). I rispettivi diritti delle parti a presentare una richiesta di indennizzo ai sensi della presente clausola 16 (Indennizzi) sostituiscono qualsiasi diritto di indennizzo legale o diritto analogo e ciascuna parte rinuncia a tali diritti derivanti dalla legge, se consentito dalla legge applicabile.

17. Informazioni generali.

17.1 Normativa vigente e giurisdizione. Se il Cliente è domiciliato negli Stati Uniti: (a) il Contratto e qualsiasi contenzioso in relazione al Contratto e/o all'Offerta di servizi sono disciplinati dalle leggi dello Stato del Texas (escluse le norme sul conflitto di leggi) e dalle leggi federali degli Stati Uniti; e (b) nella misura consentita dalla legge, i tribunali statali e federali situati in Texas avranno giurisdizione esclusiva per qualsiasi contenzioso. Entrambe le parti accettano di sottostare irrevocabilmente alla giurisdizione dei tribunali statali e federali situati nella Contea di Travis o Williamson, Texas, e di rinunciare a qualsiasi obiezione riguardante l'esercizio della giurisdizione sulle parti per conto di tali tribunali e la sede processuale in tali tribunali.

Se il Cliente è domiciliato al di fuori degli Stati Uniti: (i) il Contratto e tutti i contenziosi in relazione al Contratto e/o all'Offerta di servizi sono disciplinati dal diritto sostanziale in vigore nel Paese in cui si trova l'entità Dell da cui il Cliente ha ordinato l'Offerta di servizi, indipendentemente dalle norme sul conflitto di leggi; e (ii) il foro esclusivo competente per qualsiasi contenzioso sarà quel Paese e i tribunali della città di residenza dell'entità Dell sopra identificata. In nessun caso, né la Convenzione sui contratti per la vendita internazionale di beni mobili dell'ONU, né la Legge statunitense sull'uniformità delle transazioni informatiche si applicano al presente Contratto o a qualsiasi controversia.

17.2 Conformità commerciale. L'Ordine da parte del Cliente dell'Offerta di servizi e l'accesso alla tecnologia correlata (collettivamente, i "**Materiali**") sono intesi per suo proprio uso, non per la rivendita, l'esportazione, la riesportazione o il trasferimento. Il Cliente è tenuto a conformarsi alle leggi concernenti il controllo delle esportazioni e le sanzioni economiche degli Stati Uniti, dell'Unione Europea e di altre giurisdizioni applicabili, assumendosi la responsabilità della loro osservanza. I materiali non possono essere utilizzati, venduti, noleggiati, esportati, importati, riesportati o trasferiti se non in conformità a tali leggi, inclusi, a titolo esemplificativo, i requisiti delle licenze di esportazione, le restrizioni per l'utente finale, l'uso finale e la destinazione finale, e i divieti di negoziare con entità e persone sanzionate. Il Cliente dichiara e garantisce di non essere soggetto a sanzioni economiche degli Stati Uniti, dell'Unione Europea o di altre giurisdizioni applicabili o oggetto delle stesse e di non trovarsi in un Paese o territorio (inclusi, a titolo esemplificativo, Corea del Nord, Cuba, Iran, Siria e Crimea) soggetto ad esse o oggetto delle stesse. Il Cliente accetta che Dell non sarà responsabile di eventuali interruzioni dell'Offerta di servizi derivanti dall'azione di un'autorità di regolamentazione applicabile che renda l'Offerta di servizi illegale o che richieda l'autorizzazione della licenza.

17.3 Responsabilità del Cliente. Il Cliente accetta di ottenere tutti i diritti, le autorizzazioni e i consensi necessari associati a: (a) la tecnologia o i dati (inclusi i dati personali) che il Cliente fornisce a Dell; e (b) i software o altri componenti non a marchio Dell che il Cliente chiede a Dell di utilizzare, installare o integrare con l'Offerta di servizi. Il Cliente è l'unico responsabile della revisione dei dati che saranno forniti o resi accessibili a Dell nella prestazione dell'Offerta di servizi per garantire che non contengano: (i) informazioni classificate, dati relativi alle normative sul traffico internazionale delle armi (ITAR, International Traffic in Arms Regulations), o entrambi; oppure (ii) articoli, servizi e rispettivi dati tecnici designati come articoli e servizi per la difesa.

17.4 Crittografia. Il Cliente dichiara che tutti gli articoli (inclusi hardware, software, tecnologie e altri materiali) che sono stati forniti a Dell per qualsiasi motivo e contengono o abilitano funzioni di crittografia: (a) soddisfano i criteri nella Nota sulla crittografia (Nota 3) della Categoria 5, Parte 2 dell'*Accordo di Wassenaar sui controlli delle esportazioni di armi convenzionali* (Accordo di Wassenaar) e di *beni e tecnologie a duplice uso*, nonché della Categoria 5, Parte 2 della *lista dei controlli sulle imprese* (CCL, Commerce Control List) degli Stati Uniti; o (b) impiegano una chiave di crittografia simmetrica di dimensione pari o inferiore a 56 bit, una chiave di crittografia asimmetrica di dimensione pari o inferiore a 512 bit e una curva ellittica di dimensione pari o inferiore a 112 bit; o (c) non sono in altro modo soggetti ai controlli della Categoria 5, Parte 2 dell'Accordo di Wassenaar e della Categoria 5, Parte 2 della CCL. Dell non ha la responsabilità di valutare se i Prodotti di terze parti (incluse le Offerte di terze parti) da utilizzare con l'Offerta di servizi soddisfano i requisiti richiesti dalle normative vigenti nel Paese in cui l'Offerta di servizi deve essere consegnata e/o erogato. Dell non sarà obbligata a fornire alcuna Offerta di servizi se l'Offerta di servizi è vietata dalla legge o non soddisfa i requisiti richiesti dalle normative vigenti in loco.

17.5 Modello di organizzazione, gestione e controllo in conformità al D.Lgs. 231/01. Le parti (i) sono a conoscenza delle disposizioni del Decreto Legislativo dell'8 giugno 2001, n. 231 (il "**Decreto**") e del contenuto del modello di organizzazione, gestione e controllo (il "**Modello**") adottato da Dell e disponibile sul sito web di Dell <https://www.delltechnologies.com/it-it/corporate/social-impact/upholding-ethics-and-privacy.htm#scroll=off> e (ii) dichiarano di non essere sin ad ora mai incorse nella commissione di nessuno dei reati elencati nel Decreto. Le parti si impegnano reciprocamente al rigoroso rispetto delle disposizioni e dei principi di trasparenza e correttezza stabiliti dal Decreto e a svolgere la propria attività aziendale conformemente alle norme e procedure etiche vigenti, volte ad assicurare l'adozione di una condotta appropriata. Qualsiasi violazione delle disposizioni del Decreto e/o del Modello costituisce un grave inadempimento del contratto, pertanto ciascuna parte avrà il diritto di annullare l'Ordine in questione, con effetto immediato ai sensi dell'art. 1456 del codice civile, mediante preavviso scritto all'altra parte, fermo restando il diritto al risarcimento di tutti gli eventuali danni subiti in relazione a tale violazione (a titolo esemplificativo e non esaustivo, risarcimento per le ammende comminate alla parte che non ha commesso alcuna violazione secondo le disposizioni del Decreto).

17.6 Contraenti indipendenti, diritti delle terze parti. Le parti sono contraenti indipendenti a tutti gli effetti ai sensi del Contratto e non possono porre obblighi alle controparti senza previa approvazione scritta. Le parti non intendono le clausole definite nel Contratto come legittimazione ad assumere il ruolo di agente o rappresentante di una parte o ad unirsi in joint venture o partnership per qualsivoglia intento. Nessuna parte è responsabile per gli atti o le omissioni della controparte. Non sono previsti terzi beneficiari del Contratto.

17.7 Forza maggiore. Fatto salvo il pagamento degli oneri, nessuna parte sarà responsabile per l'inadempimento agli obblighi durante un qualsiasi periodo se l'esecuzione viene rinviata o resa impraticabile o impossibile a causa di motivi che sfuggono al controllo ragionevole della parte interessata. Se un ritardo o un guasto si protrae per più di 30 giorni, l'altra parte può interrompere subito, totalmente o parzialmente, l'Offerta di servizi corrispondente inviando un preavviso scritto alla parte impossibilitata ad adempiere.

17.8 Cessione e subappalto. Nessuna delle parti potrà cedere, trasferire o sostituire il Contratto, un diritto o un'obbligazione, né potrà delegare alcuna prestazione alcuna senza il previo consenso scritto dell'altra parte, che non sarà irragionevolmente negato. Fatto salvo quanto precede: (a) Dell può avvalersi delle sue Consociate o altri subappaltatori qualificati per adempiere ai propri obblighi, a condizione che Dell mantenga la responsabilità delle loro prestazioni; e (b) Dell può cedere i diritti sui pagamenti derivanti dall'Offerta di servizi senza il consenso del Cliente.

17.9 Acquiescenza e invalidità. La mancata applicazione di una disposizione del Contratto non costituirà una rinuncia alla stessa o ad altre disposizioni del Contratto. Laddove una qualunque parte del Contratto sia ritenuta inapplicabile, ciò non pregiudicherà la validità delle rimanenti disposizioni.

17.10 Notifiche. Le parti invieranno tutte le notifiche previste dal Contratto in forma scritta. Il Cliente deve fornire le comunicazioni alla società del gruppo Dell locale che fattura l'Offerta di servizi o, qualora l'Ordine del Cliente non riguardi

un'entità Dell, inviare un'e-mail all'indirizzo Dell_Legal_Notices@dell.com. Il Cliente acconsente a ricevere notifiche da Dell tramite il portale pertinente, un altro sistema di notifica automatizzato o come altrimenti previsto nel Contratto.

17.11 Contratto completo, conflitto e ordine di precedenza, modifiche. Fanno parte del Contratto: (a) l'AUP; (b) la DPA; (c) l'ISMA; (d) la Service Offering Description; e (e) l'Ordine. In caso di conflitto, si applicherà il seguente ordine di precedenza: (i) la Service Offering Description (e tutti i documenti in essa inseriti); (ii) il Contratto; (iii) l'AUP; (iv) la DPA; (v) l'ISMA; e (vi) l'Ordine. Il Cliente conferma di aver letto il Contratto, di averlo compreso, accetta di essere vincolato dai suoi termini e riconosce che il Contratto è la dichiarazione completa ed esclusiva dell'accordo tra il Cliente e Dell relativamente all'Offerta di servizi. Il Cliente effettua l'acquisto del servizio (e di eventuali componenti aggiuntivi relativi a quell'Ordine). Tutte le dichiarazioni, le trattative e gli scritti precedenti sono sostituiti dal presente Contratto e le parti escludono qualsiasi affidamento su di essi. Tutti i contenuti a cui si fa riferimento nel Contratto tramite collegamento ipertestuale sono inseriti nel Contratto nella loro interezza e sono disponibili per il Cliente in formato cartaceo su sua richiesta. I termini prestampati dell'ordine di acquisto o qualsiasi altro documento non emesso o firmato da Dell non si applicano all'Offerta di servizi. Il Cliente dichiara di non aver fatto affidamento su alcuna dichiarazione o affermazione non contenuta nel Contratto al momento dell'accettazione dello stesso. Il Contratto può essere modificato solo per iscritto e firmato da entrambe le parti; tuttavia, a condizione che Dell possa, a sua esclusiva discrezione, aggiornare l'AUP, l'ISMA e la DPA in qualsiasi momento. Dell invierà un preavviso scritto se tali aggiornamenti determinano una modifica sostanziale ai sensi della Clausola 3.2 (Modifiche sostanziali). Qualora una o più clausole del presente Contratto risultino nulle o siano rese inapplicabili per effetto della legge applicabile o di una decisione imposta alle parti, ciò non determinerà la nullità dell'intero Contratto, né altererà la validità e l'obbligatorietà di tutte le altre clausole. Le parti convengono di apportare le modifiche necessarie alla clausola in questione, favorendone un effetto che corrisponda il più possibile alla volontà originale delle parti.

17.12 Partner del Cloud Service Provider. In deroga alla Clausola 2.3 (Utilizzo e titolarità dell'Offerta di servizi), o all'EULA, se il Cliente è un partner in regola con tutti i requisiti del Cloud Service Provider Track del programma per i partner Dell Technologies e salvo divieto indicato nella Service Offering Description, avrà diritto a utilizzare l'Offerta di servizi, compreso qualsiasi Software concesso in licenza da Dell, per fornire servizi agli Utenti finali durante il Periodo di sottoscrizione. Questo diritto di licenza è un diritto non esclusivo e non trasferibile di utilizzare il Software esclusivamente al fine di utilizzare, elaborare e manipolare le informazioni, i dati e i registri dell'Utente finale archiviati, controllati o accessibili tramite l'Offerta di servizi.

Clausole vessatorie.

In conformità agli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, il Cliente dichiara di aver letto, compreso e approvato nello specifico le seguenti sezioni del presente Contratto: 3. (Modifiche), 4. (Ordini, Pagamenti, Imposte ed Errori di fatturazione), 6. (Durata e risoluzione), 8. (Garanzia), 11. (Offerte di terze parti), 15. (Limitazione di responsabilità), 16. (Indennizzi), 17.1 (Normativa vigente e giurisdizione), 17.5 (Modello di organizzazione, gestione e controllo in conformità al D.Lgs. 231/01.), 17.11 (Contratto completo, conflitto e ordine di precedenza, modifiche), 17.8 (Cessione e subappalto).